





296 4/1983 ניסן התשמ"ג

ל"ה שנים לעצמאות ישראל

Dorael - 35 Years of Independence

משרד התקשורת השירות הבולאי

MINISTRY OF COMMUNICATIONS
PHILATELIC SERVICES

ל״ה שנים לעצמאות ישראל

מדינת ישראל נעשתה לעובדה קיימת ביום הי באייר תש״ח (14 במאי 1948). מאז הקמתה הצליחה מדינת ישראל להגשים הרבה מהמטרות והיעדים שהציבה לעצמה, אולם לא זכתה לשלווה ולרגיעה בטחונית. במשך כל שנות קיומה נאלצה ישראל לטפח צבא חזק ומצוייד היטב ולעמוד במלחמות ובמאבקים מזויינים כדי להבטיח את עצמה ואת חיי אזרחיה. ההכרח להיות מוכן תמיד למאבק הציב את הלוחם הישראלי במרכז ההווייה של היהודים בארץ ובתפוצות.

הנושא המרכזי שנבחר לשנת העצמאות ה־35 למדינת ישראל נועד לבטא את מקומם החיוני של הלוחמים במאבק הממושך להקמת המדינה ולהבטחת קיומה. שנת העצמאות הל״ה נקבעה כ״שנת הגבורה״ ובמסגרתה מצויים מלחמת המחתרות, סילוק השלטון הנכרי וחידוש עצמאות ישראל, כינונו של צה״ל, מלחמת העצמאות וכל מערכות ישראל להגנת המדינה והאומה, המרי היהודי בגיטאות ובמחנות ההשמדה, מלחמות הפרטיזנים היהודים ביערות והחיילים היהודים בצבאות בנות הברית במלחמת העולם השנייה.

סיכוי לעידן חדש, במזרח התיכון, נפתח עם חתימת הסכם השלום בין ישראל למצרים, ביום 26 במרס 1979. תהליך השלום נמצא עדיין בראשיתו, ולא מעטות הבעיות שבהן ניתקלת התקדמותו, אולם קיומו ויציבותו כשלעצמם הינם הישג גדול וחשוב, ואין ספק כי הוא מקרב את ישראל להשגת שלום כולל עם שכנותיה.

ביום הכרזת המדינה היו בישראל 650,000 יהודים וכ־156,000 לא יהודים (ערבים ודרוזים). בתחילת 1983 מונה אוכלוסיית ישראל כ־4,055,000 נפש, מהם 3,366,300 יהודים (83 אחוזים), 688,700 לא יהודים (17 אחוזים).

מתוקף חוק השבות הקובע, כי כל יהודי זכאי לעלות ארצה,. קלטה ישראל מאז הקמתה יותר מ־1,700,000 עולים יהודים. מאז נחתם חוזה השלום עם מצרים, מושקע מאמץ רב בפיתוח הנגב, הקולט מיתקנים ומפעלים שהיו קודם לכן במדבר סיני. בנגב ניבנו, בשנים האחרונות, שלושה שדות תעופה חדשים, שחייבו להקים עבור האוכלוסייה הבדווית, שהתגוררה בחלק משטחים אלה, יישובי קבע חדשים מיוחדים. פריסת יחידות צה"ל בנגב חייבה פיתוח מואץ של התשתית — כבישים, שירותים וכיוצא באלה.

במסגרת מאמצי הפיתוח הכוללים הוקמו בגליל, בשנים האחרונות, ישובים חדשים רבים־מיצפים, כפרים תעשייתיים ויישובים קהילתיים; באזורי יהודה, השומרון, הגולן ורצועת עזה נוסדו עד לסוף שנת 1982 למעלה ממאה יישובים חדשים, בהם חיים עשרות אלפי יהודים.

ענפי הכלכלה העיקריים של ישראל הם התעשייה, החקלאות, הבנייה, התחבורה, התקשורת והתיירות. המשק הישראלי צמח מאז הקמתה בקצב צמיחה שמעטים כמוהו בעולם. בשנים האחרונות ניכרת בתעשייה הישראלית הסבה מואצת לייצור מוצרים מתוחכמים בטכנולוגיה מתקדמת בתחומי האלקטרוניקה, התקשורת, המחשבים וכיו"ב.

החקלאות הישראלית ממשיכה להיות, מזה שנים רבות, אחת המפותחות, היעילות והמתקדמות בעולם. חלק גדול מן התוצר החקלאי מיוצא לאירופה באמצעות מערכת שיווק משוכללת ויעילה, המאפשרת להביא תוך שעות מעטות תוצרת חקלאית טרייה מישראל לבתיהן של עקרות הבית כמעט בכל מדינה באירופה.

בשנת הל״ה לעצמאותה מביטים תושבי ישראל אל עתידם בתקווה, כי מדינות נוספות באזור יצאו ממעגל האיבה כלפיה, ומתוך ציפייה כי המדינה תתגבר על מחלוקות פנימיות ותתברך בעלייה גדולה ובתנופת יצירה כלכלית וחברתית אשר איפיינו אותה בכל השנים מאז הקמתה.



יעקב אגם נולד בשנת 1928 בראשוו לציוו. בו רב. למד בישיבה ובבית ספר לאמנות "בצלאל" בירושלים זכה בפרסים הראשונים בביאנלה הביו־לאומית לאמנות שנערכה בסו־פאולו בברזיל בשנת 1963 ובפסטיבל הביו־לאומי לאמנות שנערד בקאר סור מאר בצרפת בשנת 1971 בהם ייצג את ישראל. יצירותיו נמצאות במוזיאונים רבים בעולם. ביניהם המוזיאוו לאמנות מודרנית מרכז פומפידו בפריס. המוזיאוו לאמנות מודרנית בניו יורק, מוזיאון הירשהורן בוושינגטון ובמוזיאוני ירושלים ותל אביב. בבנייני האומה בירושלים מעוצבת תיקרה פרי עבודתו. ופסל סביבתי - "מאה שערים" המצוי במישכו נשיאי ישראל, יעקב אגם הוכתר בתואר יידוקטור כבודיי של אוניברסיטת תל אביב ובתואר "אביר אמנות וספרותיי מטעם ממשלת צרפת.

יעקב אגם משלב ביצירתו הציורית והפיסולית את העיקרון היהודי של ההתהוות המתמדת, להבדיל מן ההקפאה וההנצחה. אגם הוא ממייצגיה הבולטים של האמנות הקינטית בעולם.

The Artist

Ya'akov Agam was born in Rishon Leziyyon in 1928. He studied at a Yeshiva (Talmudical College) and then went on to the "Bezalel" Academy of Art in Jerusalem. He has made his home in Rehovot and Paris.

Agam combines in his paintings and sculpture the Jewish principle of "continuous regeneration". Formerly, art was based on the principle of "freezing and perpetuating". Agam's works helped to bring about the turning point in modern art. Agam is also one of the pioneers of kinetic art

and one of its outstanding representatives.

In 1963 Agam was awarded first prize at the Sao Paulo International Biennale of Art and at the International Festival of Art held in Nice in 1971 where he represented Israel. He holds an honorary doctorate from the University of Tel Aviv and has been honoured by the French Government. His works are to be found in museums around the world — in the New York Museum of Modern Art, in the Paris Centre Pompidou, in the Washington Herschorn Museum and in many others including those of Jerusalem and Tel Aviv.

Agam also created the ceiling of the Jerusalem Convention Centre — Binyanei Ha-Uma and the environmental sculpture "Mea Shearim" at the President's residence in Jerusalem.

As Israel enters its 36th year, its people look forward with hope to other states joining the peace-making process; to the country being able to overcome its internal disputes; being blessed with a steady stream of immigrants and continuing to develop both economically and socially.

על יצירת הבול "ליה לעצמאות ישראל" כותב האמן:

יעל הבול מופיע מגן־דוד. סמל זה הופיע, כך נאמר, על מגינו של דוד המלך ובכך סימל את דוד המלך הלוחם את מלחמות ישראל, המגן על הגבולות, והמביא בטחון לעם הנירדף.

אולם דוד המלך היה גם אמן, משורר, פייטן ואיש אהבה.

לכן המגו, שמצוייר בבול עוצב לא רק כמגן מלחמה אלא כסימן לאהבה, כי אהבה היא מקור החיים והיצירה. המשולש הגברי בצבע כחול והמשולש הנשיי בצבע אדום יוצרים את המגן דוד על רקע צבעוני עשיר.

בכך מביע האמן את תקוות העם לקץ תקופת מלחמות ישראל ולראשית תקופת שלום ופריחה".

The stamp, specially designed by Ya'akov Agam in honour of the 35th birthday of the State of Israel depicts the Magen David (Shield of David). According to the artist, "tradition has it that King David's shield bore this design so that it symbolizes David, the warrior-king who fought Israel's battles, defended her borders and brought security to her people.

But David was also an artist, poet, psalmist and a romantic, so the shield is depicted not only as a battle-shield but also as a symbol of love — for love is the source of life and creativity. The ,male triangle in blue, and the female triangle in red, together form the Magen David against a richly coloured background. In this manner the artist gives expression to the people's hopes that the period of strife will speedily come to an end, giving way to peace and prosperity.

are Jews. Under the Law of Return, every Jew is entitled to make his home in Israel and since 1948 the country has welcomed more than 1,700,000 Jewish immigrants.

An immediate result of the peace treaty with Egypt has been the rapid development of the Negev which has had to accommodate various military installations that were previously in Sinai. Three new air bases have been constructed, necessitating the relocation of those Bedouins who previously had their homes there, while roads and a complementary infrastucture have been built to meet the requirements of the army.

The Galilee, too, has seen rapid development in the past few years as new settlements — both industrial and agricultural — have been set up together with a number of mountain-top look-outs. By the end of 1982, over 100 new settlements, comprising several tens of thousands of Jews, had been established in Judea, Samaria, the Golan Heights and Gaza. Israel's economy is based on industry, agriculture, construction, transportation, communications and tourism and has grown, since 1948, at a rate achieved by few countries in the world. In recent years Israel has placed the emphasis on developing sophisticated new technological products in the fields of electronics, communications, computers, etc.

Israeli agriculture has, for years, been regarded as one of the most advanced, efficient and developed in the world, and its products are to be found on the tables of almost every country in Europe.

Israel's 35th birthday

The State of Israel came into being on the 14th May 1948. During its 35 years of existence, Israel has successfully fulfilled many of the aims that it had set itself, but one thing has been denied it to this very day — peace.

From the day of its birth, the young state was compelled to build and maintain a strong army to act as a deterrent against the enemies who surrounded it .Israel's 36th year has been entitled the "Year of Courage", to commemorate the long list of campaigns and acts of courage that have characterized the history of the Jewish people during the past half century: the struggle of the Jewish Underground to drive out the foreign rulers and restore the independence of the Jewish people; the establishment of a Jewish Defence Force; the War of Independence and all the subsequent wars against the surrounding Arab states; the uprising of the Jews of the Ghetto and the Concentration Camps; the fight of the Jewish partisans and the Jewish units serving with the allied forces in the second World War.

With the signing of the Israel-Egypt peace treaty on the 26th March 1979, a new era opened in the Middle East and, while a true peace has yet to be reached, there can be no doubt that the treaty marks the first steps towards peaceful relations with all Israel's neighbours.

On the day that Israel's independence was declared, the population of the country numbered 650,000 Jews and about 156,000 Arabs and Druze. By the beginning of 1983 there were just over 4 million people of whom 83 per cent

ה שנים בעצמאות ישראב

ISRAEL-35 YEARS OF INDEPENDENCE